



4824CH01

# کیسے، کب اور کہاں

1



شکل 1۔ بریمن اپنے شاستروں کو ب्रطانیہ کے ایجنتوں کے حوالے کرتے ہوئے، جیمس ریتل کے ذریعے 1782ء میں بنائے گئے ہندوستان کے نقشے کا سر نامہ رابرٹ کلائیون نے ریتل کو ہندوستان کا نقشہ بنانے کے لیے کہا تھا جس پر اس نے ہندوستان پر ب्रطانیہ کے فاتح ہونے کی پر جوش حمایت کے جذبے کے ساتھ عمل کیا۔ ریتل سامراج کے استحکام کے لیے اسے ضروری سمجھتا تھا۔ تصویر بالا بتاتی ہے کہ اپنی مقدس کتابوں کو بخوبی ب्रطانوی حکومت کے حوالے کرنے کا مطلب یقہا کہ ب्रطانیہ ہی ہندوستانی ثقافت کا محافظ ہے۔

## تاریخیں (Dates) کتنی اہم ہیں؟

ایک وقت تھا کہ موئین جنین پر تاریخوں کا جادو چھایا ہوا تھا۔ لوگوں کے درمیان بھی یہیں ہوا کرتی تھیں کہ حکمرانوں کی تاج پوشی کب ہوئی یا جنگیں کن تاریخوں میں لڑی گئیں؟ عوامی زبان میں تاریخ (History) کا علم تاریخوں ہی کا مترادف تھا۔ آپ نے لوگوں کو یہ کہتے ہوئے سنا ہو گا کہ ”تاریخ انہنai اکتا دینے والا علم ہے تاریخ صرف تاریخوں کے یاد کر لینے کا نام ہے۔“ کیا ایسا سچنا مناسب ہے؟

تاریخ کا علم یقیناً زمانے کے ساتھ ساتھ ہونے والی تبدیلیوں سے تعلق رکھتا ہے۔ وہ ہمیں بتاتا ہے کہ چیزیں ماضی میں کیسی تھیں اور ان میں کیا تبدیلیاں واقع ہوئیں۔ گزرے ہوئے زمانے کا جب ہم موجودہ حالات سے موازنہ کرتے ہیں تو ہماری زبان پر ”پہلے“ اور ”بعد“ کے الفاظ آجاتے ہیں۔

روزمرہ کی زندگی میں ہم اپنے اطراف کے بارے میں کوئی تاریخی سوال نہیں کرتے۔ ہم انھیں بؤں کا توں قبول کر لیتے ہیں گویا جو کچھ ہم دیکھ رہے ہیں ہمیشہ سے دنیا میں ایسے ہی موجود رہا ہو۔ لیکن جیرت اس وقت ہوتی ہے جب ہم اچانک ایسے سوالات کر بیٹھتے ہیں جو واقعتاً تاریخ سے متعلق ہوتے ہیں۔ سڑک کے کنارے چائے خانے میں کسی

سرگرمی

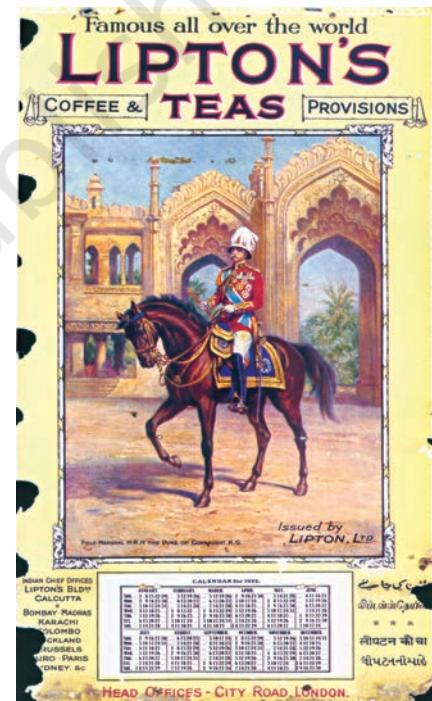
شکل 1 کو غور سے دیکھیے اور ایک پیرا گراف اس بابت لکھیے کہ تصویر شاہی مزاج کو کس طرح نمایاں کرتی ہے۔

شخص کو چائے کی چسکیاں لیتے ہوئے دیکھ کر آپ کے ذہن میں سوال پیدا ہو سکتا ہے کہ لوگوں نے کب سے چائے یا کافی پینی شروع کی؟ سفر میں ٹرین کی کھڑکی سے جھانکتے ہوئے آپ خود یہ سوال کر سکتے ہیں کہ ریلیں کب بنائی گئیں اور ریل کی ایجاد سے پہلے لوگ دور دراز کا سفر کیسے کرتے تھے؟ صبح کے وقت اخبار پڑھتے ہوئے یہ سوال آپ کے ذہن میں پیدا ہو سکتا ہے کہ اخبارات کے جاری ہونے سے پہلے لوگوں کے لیے چیزوں کے بارے میں جاننے کا ذریعہ کیا تھا۔

ایسے تمام تاریخی سوالات وقت کے تعین کا اشارہ دیتے ہیں لیکن وقت کا تعین کسی مخصوص سال اور مہینے سے نہیں کیا جاسکتا۔ کسی زمانے میں ہونے والے واقعات کی تاریخوں کا تعین کر دینا بھی کبھی غلط بھی ہوتا ہے۔ ہندوستان میں لوگوں نے اچانک چائے پینی شروع نہیں کی۔ اس کا ذوق پیدا کرنے میں طویل وقت لگا۔ اس کی کوئی تاریخ متعین نہیں کی جاسکتی۔ اسی طرح ہم ہندوستان پر برطانیہ کے تسلط قائم کرنے کی ایک متعین تاریخ نہیں دے سکتے یا ہندوستان کی قومی تحریک یا بہاں کی معیشت اور سماج میں جو تغیرات واقع ہوئے ہیں ان کی کوئی تاریخ متعین نہیں کر سکتے۔ یہ تبدیلیاں ایک طویل عرصہ میں واقع ہوتی ہیں۔ ہم اس کے لیے ایک دور مخصوص کر سکتے ہیں لیکن وقت کا ایک اندازہ جس میں مخصوص تبدیلیاں سامنے آئیں۔

پھر ہم تاریخ کے علم کو متعینہ تاریخوں سے کیوں وابستہ کرتے رہتے ہیں؟ یقیناً اس کا ایک سبب ہے۔ ایک زمانہ تھا کہ تاریخ صرف جنگوں اور اہم واقعات کے مسلسل بیان کا نام تھا۔ اس میں حکمرانوں اور ان کی پالیسیوں کا ذکر ہوا کرتا تھا، موئین بس یہ لکھ دیتے تھے کہ کس بادشاہ کی کس سنہ میں تاج پوشی ہوئی، کس سنہ میں اس کی شادی ہوئی، کس سنہ میں وہ صاحب اولاد ہوا، کس سنہ میں اس نے کوئی خاص جنگ لڑی، کس سنہ میں اس کا انتقال ہوا اور کس سنہ میں اس کا جانشین تخت پر بیٹھا۔ ایسے واقعات کی یقینی تاریخیں دی جاسکتی ہیں اور تاریخ کے علم میں ایسی ہی متعینہ تاریخوں پر بحث و مباحثہ کو اہمیت حاصل رہی ہے۔

جیسا کہ گذشتہ دو سال کی تاریخ کی نصابی کتابوں میں آپ نے دیکھا کہ موئین ان تاریخ کے دوسرے بہت سے مسائل اور سوالات پر بھی لکھ رہے ہیں۔ ان باتوں سے ہمیں



شکل 2 - اشتہارات سے نئی چیزوں کا ذوق کیسے پیدا کیا جاتا ہے۔

لپٹن چائے کا 1922 کا یہ اشتہار بتاتا ہے کہ پوری دنیا میں اس کی اجاری ہو گئی تھی۔ تصویر کے پس منظر میں ایک ہندوستانی محل کی پرانی دیوار ہے جب کہ سامنے ملکہ کوٹور یا کیتھارنیا شہزادہ آرٹھر جسے ڈیوک آن کنٹ کا خطاب ملا تھا، گھوڑے پر سوار ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں کا ذریعہ معاش کیا تھا، وہ کن اشیا کی کاشت کرتے تھے اور ان کی خوارک کیا تھی، ان کے شہر کیسے وسیع ہوتے تھے اور ان کی تجارت گاہوں میں ترقی کیسے ہوتی تھی، حکومت کیسے بنتی اور نئے خیالات لوگوں میں کیسے فروغ پاتے تھے، تہذیبوں اور معاشروں میں تبدیلیاں کیسے رونما ہوتی تھیں۔



شكل 3 - وارن پیسٹنگز 1773 میں

ہندوستان کا پہلا گورنر جنرل مقرر ہوا۔  
تاریخ کی کتابیں گورنر جزوں کے کارناٹے بیان کرتی ہیں۔  
سوائی گاری میں ان کی شخصیت کو نمایاں کیا گیا ہے اور  
پینٹنگ ان کی طاقت کا مظہر ہیں۔

### کون سی تاریخیں؟

متینیہ تاریخوں کی اہمیت کا معیار کیا ہو؟ جن تاریخوں کے گرد ہم لذتیہ تاریخ کا تانا بنا بُنے ہیں جائے خود ان کی کوئی اہمیت نہیں ہوتی۔ ان میں زندگی اس وقت پیدا ہوتی ہے جب ہم مخصوص واقعات کے کسی مجموعے کو اہمیت دیتے ہیں۔ اگر ان واقعات کے مطالعے سے ہماری توجہ ہٹ جائے اور ہم دوسرے سائل کو اہمیت دینے لگیں تو نئی تاریخوں کا ایک بیا مجموعہ اہمیت حاصل کر لیتا ہے۔

ایک مثال لیجیے۔ ہندوستان میں برطانوی موئین کی لکھی ہوئی تاریخ میں ہر گورنر کی بڑی اہمیت تھی۔ ان تاریخوں کی ابتدا پہلے گورنر جزل وارن پیسٹنگز کے عہدِ حکومت سے ہوا کرتی ہے اور اختام آخری وائرسائے لارڈ ماؤنٹ بیٹن پر ہوتا ہے۔ الگ الگ ابواب میں ہم دوسرے گورنر جزوں — پیسٹنگ، والزی، بہننک، ڈلہوزی، کینٹنگ، لارنس، لٹن، روپن، کرزن، ہارڈنگ اور ارولن کا تذکرہ پڑھتے ہیں۔ بظاہر یہ گورنر جزل اور وائرسائے وغیرہ کا نہ ختم ہونے والا سلسلہ ہے۔ تاریخ کی ان تمام کتابوں میں تاریخیں (Dates) انھیں کی شخصیات، انھیں کے کارناٹوں اور انھیں کی کامیابیوں سے متعلق ہوتی تھیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے علم کے لیے ان کی زندگیوں کے سوا اور کوئی شے اہمیت نہیں رکھتی اور ان کی زندگی کے ترتیب وار واقعات ہی برطانوی ہندوستان کی تاریخ کے مختلف ابواب کی نشان دہی کرتے ہیں۔

کیا اس دور کی تاریخ ہم دوسرے طریقے سے مرتب نہیں کر سکتے؟ گورنر جزوں کے اس سلسلے میں ہم ہندوستانی سماج کے مختلف طبقات اور گروہوں کے کردار کو کیسے نمایاں کر سکتے ہیں؟

جب ہم کوئی تاریخ یا کہانی لکھتے ہیں تو اسے ابواب میں تقسیم کر دیتے ہیں۔ ایسا ہم

### سرگرمی

اپنی والدہ یا گھر کے کسی دوسرے فرد کا ان کی زندگی کے بارے میں جاننے کے لیے اٹھ رہا یا لیجیے۔ ان کی زندگی کو مختلف ادوار میں تقسیم کیجیے اور ہر دور کے خاص واقعات کی فہرست بنائیے۔ اپنے ادوار کی تقسیم کی وجہ بھی بیان کیجیے۔

کیوں کرتے ہیں؟ اس لیے کہ بیان کیے گئے واقعات تسلسل اور با معنی صورت اختیار کریں اور سمجھ میں آئیں۔ اس مقصد کے حصول کے لیے ہم ان واقعات کو نمایاں کرتے ہیں جن سے ہماری کہانی ایک خاص صورت اختیار کر لیتی ہے۔ اس تاریخ سے جو برطانوی گورنر جنرلز کے گرد گھومتی ہے ہندوستانیوں کی سرگرمیاں بالکل مشاہدہ نہیں رکھتیں۔ اس تاریخ میں ہندوستانیوں کے لیے کوئی جگہ نہیں۔ پھر ہم کیا کریں؟ یقیناً اپنی تاریخ کے لیے ہمیں دوسرا اندازِ بیان اختیار کرنا پڑے گا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ پرانی تاریخوں کی اس طرزِ تحریر میں وہ اہمیت نہیں جو پہلے تھی۔ اب تاریخوں کا نیا مجموعہ جس کو ہمیں جانا چاہیے، اہمیت کا حامل ہو گا۔

### عہد کی تقسیم کیسے کریں؟

1817ء میں اسکاٹ لینڈ کے ایک ماہر معاشیات اور سیاسی فلسفی جیمز مل (James Mill) نے 'ایہ ہستیری آف برٹش انڈیا'، نامی تین حصیں جملوں میں ایک کتاب لکھی۔ اس کتاب میں اس نے ہندوستان کی تاریخ کو تین حصوں میں تقسیم کیا ہندو، مسلم اور برطانوی۔ ادوار کی یہ تقسیم عام طور سے تسلیم بھی کری گئی۔ ہندوستان کی تاریخ کو اس نقطہ نظر سے دیکھنے میں کیا آپ کے لیے کوئی مسئلہ پیدا نہیں ہوتا؟

ہم تاریخ کو مختلف ادوار میں تقسیم کیوں کرتے ہیں؟ ہم ایسا اس لیے کرتے ہیں تاکہ ہر دور کی خصوصیات پر جیسا کہ وہ اپنی مرکزی اہمیت کے ساتھ ظاہر ہوتی ہیں، قابو پاسکیں۔ ادوار کی تقسیم اسی لیے ناگزیر ہو جاتی ہے۔ چنانچہ جن اصطلاحوں کی بنیاد پر ہم ادوار کی تقسیم کرتے یعنی ایک دور کو دوسرے دور سے مختلف بتاتے ہیں وہ خاص اہمیت کی حامل ہو جاتی ہیں۔ وہ ماضی کے بارے میں ہماری فکر کی عکاسی کرتی ہیں۔ ان سے ہمیں ایک دور سے دوسرے دور کی خصوصیات میں تبدیلی کا احساس ہوتا ہے۔

میل کا خیال تھا کہ تہذیبی اعتبار سے پورا ایشیائی سماج یوروپین سماج کے مقابلے میں کچھڑا ہوا ہے۔ اس کی تاریخ میں انگریزوں کی آمد سے پہلے ہندوستان میں ہندو اور مسلم حکمرانوں کی استبدادی حکومتوں قائم تھیں۔ سماج میں مذہبی عدم رواداری، ذات پات کی لعنت اور توہمات کا دور دورہ تھا۔ میل کے خیال میں برطانیہ یہاں تہذیب کا بول بالا کر سکتا تھا۔ اس

مقصد کے لیے یوروپی طور طریقوں، فنوں اداروں مدد اور قوانین کا بہاں نفاذ لازمی تھا۔ مل کا نظریہ دراصل یہ تھا کہ روشن خیالی اور سماج میں سچی مسروت کو یقینی بنانے کے لیے انگریزوں کے لیے ہندوستان کو فتح کر لینا لازمی تھا کیوں کہ انگریزوں کی مدد کے بغیر ہندوستانی اس ترقی کے اہل نہیں ہو سکتے تھے۔ برطانوی تاریخ کے اس تصور کے مطابق حکومت تہذیب و ترقی کی تمام قوتیں کی نمائندہ تھیں اور اس سے پہلے کا دور تاریک دور تھا۔ کیا اس فلک کو آج کے زمانے میں تسلیم کیا جا سکتا ہے؟

بہرحال کیا تاریخ کے کسی عہد کو ہم ہندو عہد یا مسلم عہد کا نام دے سکتے ہیں؟ کیا ان ادوار میں مختلف عقائد کے لوگ بیک وقت موجود نہیں تھے؟ آخر ہم کسی دور کو حکمرانوں کے مذہب سے کیوں وابستہ کریں؟ ایسا کرنے کا مطلب اس کے سوا کچھ نہیں کہ عوام کی زندگی اور طور طریقوں سے ہم صرف نظر کر رہے ہیں۔ یہ بات نظر انداز کرنے کی نہیں ہے کہ قدیم ہندوستان میں بھی تمام حکمران ایک ہی عقیدے کے ماننے والے نہیں تھے۔

ادوار کی اس برطانوی تقسیم سے ہٹ کر موئیخین نے عام طور پر تاریخ کو قدیم، 'وسطیٰ' اور جدید ادوار میں تقسیم کیا ہے۔ اس تقسیم میں بھی مسائل پیدا ہوئے ہیں کیوں کہ یہ فکر بھی مغربی ادوار کی تقسیم سے مستعار ہے۔ اس میں عہد جدید کو تمام ترقیات، جدید کاری، سائنس، عقلیت، جمہوریت، آزادی اور مساوات سے جوڑ دیا گیا ہے۔ عہد وسطیٰ کا سماج ان تمام جدید ترقیاتی نعمتوں سے محروم تھا۔ اپنے مطالعے کے زمانے کو بیان کرنے کے لیے کیا جدید زمانے کی اس طرز تقسیم کو ہم بلا کسی تنقید کے قبول کر سکتے ہیں؟ جیسا کہ آپ اس کتاب میں دیکھیں گے کہ انگریزوں کے عہد حکومت میں عوام مساوات اور آزادی کے حامل نہیں تھے اور نہ ان کا دور معاشری افراد اش اور ترقی کا دور تھا۔ اسی لیے بہت سے موئیخین نے اسے 'نوآبادیاتی' عہد کا نام دیا ہے۔

نوآبادیات سے کیا مراد ہے؟

اس کتاب میں آپ پڑھیں گے کہ انگریزوں نے مقامی راجاؤں اور نوابوں کو کس طرح کچل کر ملک کو فتح کیا اور اپنی حکومت قائم کر لی۔ آپ دیکھیں گے کہ کس طرح انہوں نے سماج اور ملکی معیشت پر قبضہ کیا، اپنے اخراجات کو پورا کرنے کے لیے محاصل پر تصرف کیا۔

## محلہ داخلہ کوڈی گنیں روپورٹ میں

1946 میں ہندوستان میں نوآبادیاتی حکومت رائل انڈین نیوی کے جہازوں میں پھوٹ پڑنے والی سرکشی کو دبانے کی کوشش میں تھی۔ مختلف بندروں کی طرف سے محلہ داخلہ کو موصول ہونے والی روپورٹوں میں سے چند یہاں درج ہیں:

بہبیتی: جہازوں اور ان کے نظام کو فوج کے قبضے میں دینے کے انتظامات کامل کر لیے گئے ہیں۔ شاہی بحری بیڑا بندروگاہ سے باہر لنگر انداز ہے۔

کراچی: 301 باغیوں کو گرفتار کر لیا گیا ہے۔ کچھ مزید جن پر گہری سازش کا شک ہے، جلد ہی گرفتار کر لیے جائیں گے..... تمام انتظامیہ..... فوج کی نگرانی میں ہے۔

وشاکھا پیٹم: حالات کامل طور سے قابو میں ہیں۔ کسی قسم کا کوئی تشدد نہیں ہوا۔ جہازوں اور انتظامیہ پروفی جا فظین کا پھرہ بٹھا دیا گیا ہے۔ مزید کسی تشدد کا اندر یہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ کچھ افراد کام پر آنے سے انکار کر دیں۔

ڈائریکٹر آف اینٹلی جنس (محکمہ خفیہ) ہیڈ کوارٹر، انڈیا کمانڈ، حالات کے بارے میں رپورٹ نمبر 7۔  
فائیل نمبر 5/21/46 5 داخلا (پولیسیکل)  
حکومت ہند۔

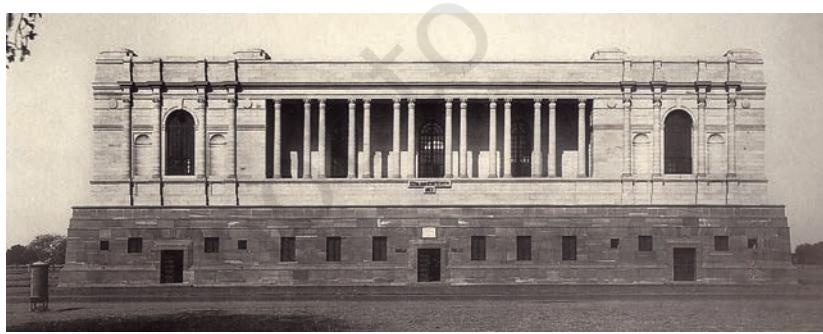
اپنی ضرورت کی اشیا کوڑیوں کے مول خریدیں اور غلے کی برآمد کے لیے زراعت پر قبضہ حاصل کیا۔ ان سب باتوں کے نتیجے میں راہ پانے والی تبدیلیوں کو بھی آپ سمجھ سکیں گے۔ آپ کو یہ بھی معلوم ہو گا کہ برطانوی اقتدار نے یہاں کی تہذیبی اقدار، لوگوں کے ذوق اور معاشرے کے رسم و رواج میں کیا تبدیلیاں پیدا کیں۔ جب کسی ملک کو اس طرح زیر دست کیا جائے کہ تمام سیاسی، معاشری، سماجی اور تہذیبی قدریں بدل کر کھو دی جائیں تو اس عمل کو ”نوآبادکاری“ (Colonisation) سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ لیکن آپ بہر حال یہ دیکھیں گے کہ تمام طبقات میں تبدیلی کا عمل یکساں نہیں ہوا ہے۔

### ہم یہ کیسے جانیں گے؟

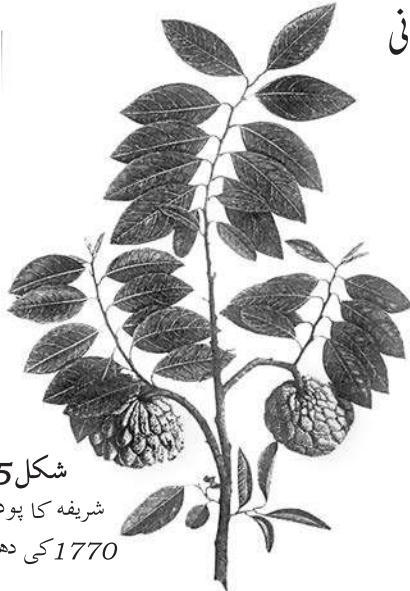
گزشتہ ڈھائی سو سال کی ہندوستانی تاریخ لکھنے کے لیے موخرین کون سے ذرائع استعمال کرتے ہیں؟

#### انتظامیہ ریکارڈ فراہم کرتا ہے

ایک اہم ذریعہ برطانوی حکومت کے فراہم کردہ سرکاری ریکارڈ ہیں۔ انگریز تحریر کی اہمیت پر یقین رکھتے تھے۔ ہر حکم، منصوبہ، پالیسی، فیصلہ، معاهدہ اور تحقیق کو صاف طور سے لکھا ہونا چاہیے۔ کیوں کہ ایک مرتبہ تحریر میں آجائے کے بعد اس کے مطالعے اور اس پر بحث کرنے میں سہولت ہوتی ہے۔ اس یقین کی وجہ سے ایک انتظامی کلپر وجود میں آیا جس میں حکم ناموں، شذررات اور اطلاعات کو بڑی اہمیت حاصل تھی۔



شکل 4 - نیشنل آر کائیوز آف انڈیا (قومی آثار قدیمه ہند) 1920 کی دہائی میں وجود میں آیا۔ جب تی دہلی تعمیر ہوئی اس وقت نیشنل میوزیم اور نیشنل آر کائیوز (توی عجائب گھر) دونوں واسرائے کے محل ہی سے متصل تھے۔ اس سے انگریزوں کے لیے ان محکموں کی اہمیت ظاہر ہوتی ہے۔



شکل 5۔  
شریفہ کا پودہ،  
1770 کی دہائی

انگریزوں کے تیار کیے ہوئے بنا تاتی باغ (بوٹانیکل گارڈن) اور ان کی قائم کی ہوئی طبی اشیا کی نمائش گاہ (نیچرل ہسٹری میوزیم) نے پودوں کے نمونے جمع کیے اور ان کے استعمالات کی تفصیل معلوم کی۔ مقامی مصوروں سے ان نمونوں کی تصویریں بنوائی گئیں۔ مورخین اب اس بات کی تحقیق کر رہے ہیں کہ یہ اطلاعات کیسے فراہم کی گئیں، نیز یہ کہ یہ اطلاعات نواز آبادیاتی نظام کے کس ذہن کو آنکھ کارکتی ہیں۔

انگریز یہ بھی محسوس کرتے تھے کہ اہم دستاویزات اور خطوط کی مکمل حفاظت ہونی چاہیے۔ اس لیے انہوں نے تمام انتظامی دفاتر میں ریکارڈ روم کا ایک شعبہ قائم کیا۔ گاؤں میں تحصیل دار، ملکہتری (صلحی)، کمشنری صوبائی سیکریٹریٹ اور عدالتوں میں دستاویزات کے تحفظ کے لیے شعبے قائم کیے۔ اہم دستاویزات کے خصوصی تحفظ کے لیے آثار قدیمہ کے محلے اور میوزیم قائم کیے گئے۔

آثار قدیمہ کے میوزیم میں وہ خطوط اور حکم نامے آج بھی ملاحظہ کیے جاسکتے ہیں جو ایک انتظامی دفتر سے دوسرے انتظامی دفتر کو انسویں صدی کے ابتدائی بررسوں میں بھیج گئے تھے۔ صلحی اہل کاروں کے تیار کیے ہوئے شذرات اور رپورٹیں یا احکام اور ہدایت نامے جو صوبائی حکومتوں کے اعلیٰ افسران کی طرف سے صوبائی منتظمین کے لیے جاری کیے گئے تھے، آپ آج بھی دیکھ سکتے ہیں۔ انسویں صدی کے ابتدائی بررسوں میں ان دستاویزات کو احتیاط کے ساتھ نقل کیا جاتا اور خطاطوں کے ذریعے نہایت خوبصورت انداز میں لکھا جاتا تھا۔ انسویں صدی کے وسط میں چھاپے خانے کی ایجاد کے بعد حکومت کے تمام حکاموں کی کارروائیوں کی دستاویزات کی بہت سی نقول طبع ہوئیں۔

### پیاٹش (Survey) کی اہمیت

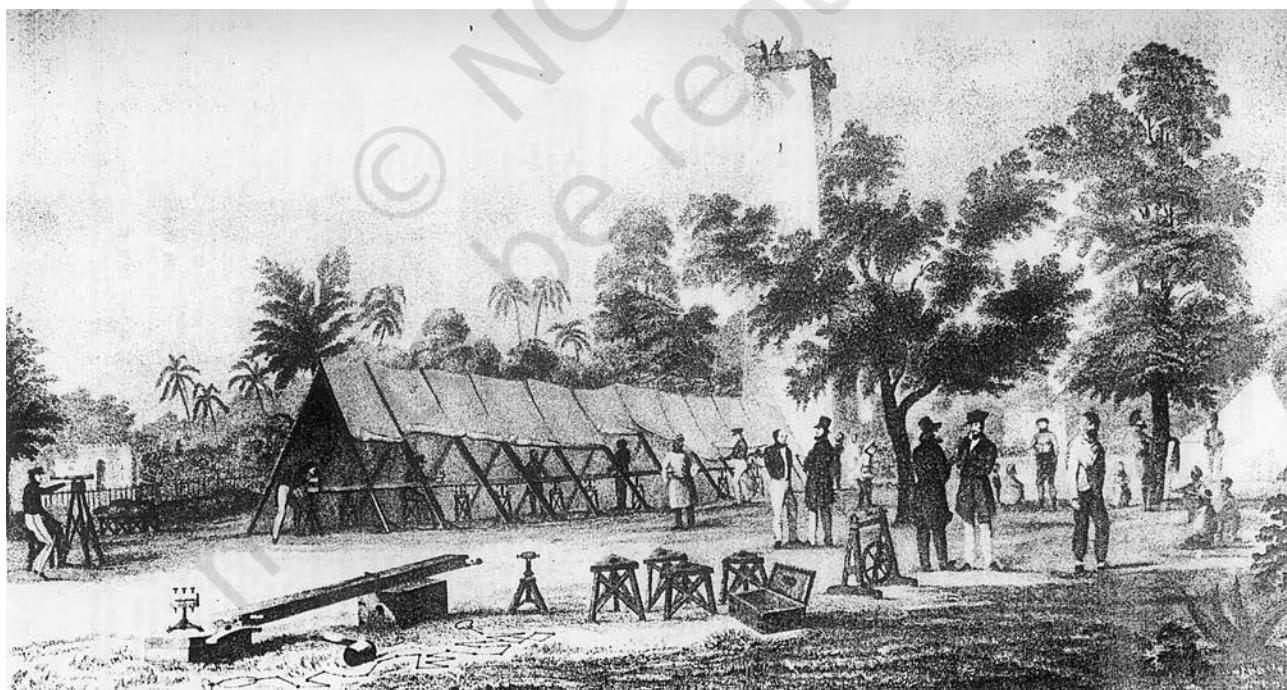
نوآبادیاتی نظام میں پیاٹش کا کام عمومی طور سے ہوا۔ انگریز اس بات پر یقین رکھتے تھے کہ کسی ملک پر اقتدار قائم رکھنے کے لیے اس ملک سے مکمل واقفیت ہونی چاہیے۔

انسویں صدی کی ابتداء میں پورے ملک کی تفصیلی پیاٹش کا کام انجام دیا گیا۔ گاؤں کی آمدی کا حساب لگایا گیا۔ مقامات اور زمینوں کی تفصیلات، بنا تاتی اور حیوانات، مقامی روایات، زراعت کے طریقے اور تمام حقائق سے واقفیت حاصل کی گئی جس سے کسی علاقہ کے انتظام میں مدد حاصل ہو۔ انسویں صدی کے اختتام سے ہر دس سال کے بعد مردم شماری کی جانے لگی جس سے ہندوستان کے تمام صوبوں میں افراد کی تعداد ذات، نمہب اور پیشوں کی تفصیلات حاصل ہوئیں۔ ان کے علاوہ بھی اور کئی طرح کے تحقیقی جائزے ہوئے جیسے بنا تاتی، حیاتیاتی، آثاری (آرکیا لو جیکل)، انسانی اور جنگلاتی سروے۔

## دفتری ریکارڈوں سے کیا معلوم نہیں ہوتا

دستاویزات کے اس انبار سے ہمیں بہت سی باتوں کا علم ہوتا ہے لیکن یہ بات ذہن نشین رہے کہ یہ سب سرکاری کی دستاویزات ہیں۔ یہ دستاویزات ہمیں بتاتی ہیں کہ اس وقت کے اہل کار کیا سوچتے تھے ان کی دلچسپی کن چیزوں میں تھی اور آئندہ نسلوں کے لیے وہ کون سی چیزیں محفوظ رکھنا چاہتے تھے۔ یہ دستاویزات ہمیں یہ سمجھنے میں ہمیشہ مدد نہیں کرتیں کہ ملک کے دوسرے لوگ کیا محسوس کر رہے تھے اور ان کے افعال کے پیچھے کیا مقاصد پوشیدہ تھے۔

اس کے لیے ہمیں دوسری طرف بھی دیکھنا پڑے گا۔ جب ہم دوسرے ذرائع کو تلاش کرتے ہیں تو وہ کثیر تعداد میں ہمیں مل جاتے ہیں۔ حالاں کہ دفتری ریکارڈ حاصل کرنے کے مقابلے میں ان کا حصول دشوار ہوتا ہے۔ ہمیں لوگوں کے روز نامچوں، زائرین اور سیاحوں کے سفر ناموں، اہم شخصیات کی خود نوشت سوانح عمریوں اور مقامی بازاروں میں سکنے والی معمولی کتابوں میں انھیں تلاش کرنا پڑتا ہے۔ طباعت کے فروع کے بعد اخبارات



شكل 6 - بنگال میں نقشه نویسی اور پیمائش کا کام۔ جیمز پرنسپ کی بنائی ہوئی تصویر، 1832  
پیائش میں استعمال ہونے والے سامنے کھے ہوئے آلات اس کام کی سانسکی نوعیت کو نمایاں کرتے ہیں۔

## ”انسانوں کے کھانے لائق نہیں“

اخبارات ملک کے مختلف علاقوں میں جاری تحریکات کی رووداد بیان کرتے ہیں۔ ذیل میں 1946ء میں کی گئی پولیس ہڑتال کی رپورٹ درج ہے۔

دلی کے 2000 سے زیادہ پولیس والوں نے جمعرات کی صحیح کو کھانے سے انکار کر دیا۔ وہ اپنی معمولی تنخواہوں اور پولیس لائنز کے باورچی خانوں سے فراہم کردہ خراب معیار کے کھانوں کے خلاف احتجاج کر رہے تھے۔

جیسے ہی یہ خبر دوسرے پولیس اسٹیشنوں تک پہنچی وہاں کے لوگوں نے بھی کھانے سے انکار کر دیا۔ احتجاج کرنے والوں میں سے ایک نے کہا: ”پولیس لائنز کچن سے فراہم کردہ غذا انسانوں کے کھانے لائق نہیں ہے۔ ہمیں جو داں اور چپاتیاں کھانی پڑتی ہیں، مویشی بھی انھیں کھانا پسند نہیں کریں گے۔“

ہندوستان نائب  
22 مارچ 1946ء



شكل 7 - 1857 کے باغی

اس تصویر کی شبیہوں کا بغور مطالعہ کیجیے کیوں کہ یہ بنانے والے کے نقطہ نظر کی عکاسی کرتی ہیں۔ زیرِ نظر تصویر 1857 کی بغاوت کے بعد انگریزوں کی بہت سی کتابوں میں ملے گی۔ اس کی زیریں تحریر میں آپ کو یہ عبارت ملے گی۔ ”غدار سپاہی لوٹ کے مال میں حصہ لگاتے ہوئے“، برطانوی فکر کے اعتبار سے غدار سپاہی حریص، بد احقر اور خونخوار معلوم ہوتے ہیں۔ آپ اس بغاوت کے بارے میں پانچویں باب میں پڑھیں گے۔

شارکھونے لگے اور مسائل پر لوگوں میں مباحثہ کا بھی آغاز ہو گیا۔ لیدروں اور اصلاح پسندوں نے اپنے خیالات کو پھیلایا۔ شعراء اور ناول نگاروں نے اپنے احساسات کو قلم بند کیا۔

بہر حال یہ تمام ذرائع تعلیم یافتہ لوگوں کے خیالات ہی سے پیدا ہوتے ہیں۔ ہم ان ذرائع سے تاریخ کے ان تجربات کو معلوم نہیں کر سکتے جو قبائلی افراد اور کسان، کان کن یا لگی کوچوں میں رہنے والوں کے تجربات ہیں۔ ان کی زندگی سے واقفیت حاصل کرنا ایک مشکل امر ہے۔

اگر تھوڑی سی کوشش کریں تو یہ کام بھی ہم کر سکتے ہیں۔ جب آپ یہ کتاب پڑھیں گے تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ اس کام کو کیسے انجام دیا جا سکتا ہے۔

### سرگرمی

ماخذات 1 اور 2 کو دیکھیے۔ کیا آپ کو ان کی رپورٹ کے انداز میں فرق محسوس ہوتا ہے؟ اپنے مشاہدے کو بیان کیجیے۔

## دوہرائی

## تصور کیجیے!

1. بتائیے صحیح ہے یا غلط؟
- (a) جیمز مل نے ہندوستان کی تاریخ کو تین حصوں میں تقسیم کیا۔ ہندو، مسلمان، عیسائی۔
- (b) سرکاری دستاویزات ہمیں یہ سمجھنے میں مدد دیتی ہیں کہ ملک کے عوام کیا سوچتے ہیں۔
- (c) انگریز سمجھتے تھے کہ تحقیقی جائزے ایک پرا اثر نظام کے لیے ضروری ہیں۔

تصور کیجیے کہ آپ ایک مورخ ہیں اور آپ کو معلوم کرنا ہے کہ آزادی کے بعد ایک دور افقارہ قبائلی علاقے میں زراعت میں کیا کیا تبدیلیاں واقع ہوئیں۔ اس تعلق سے مختلف ذرائع کی فہرست تیار کیجیے جن سے آپ یہ اطلاعات حاصل کرتے ہیں۔

## گفتگو کیجیے

2. جیمز مل کی ہندوستان کی تاریخ کی تقسیم ادوار میں کیا دشواری آئی؟
3. انگریز سرکاری دستاویزات کا تحفظ کیوں کرتے تھے؟
4. پولیس رپورٹ کے مقابلے میں پرانے اخبارات کی رپورٹیں ایک مورخ کے لیے الگ حیثیت کیوں رکھتی ہیں؟

## کر کے دیکھئے

5. کیا آپ آج کی دنیا میں پیاس کی مثال سوچ سکتے ہیں؟ غور کیجیے کہ کھلونے بنانے والی کمپنیاں نوجوانوں کی کھیلوں میں دچکپی کا اندازہ کیسے لگاتی ہیں یا حکومت اسکولوں میں نوجوانوں کی تعداد کا پتہ کیسے لگاتی ہیں؟ ان جائزوں سے ایک مورخ کیا نتائج اخذ کر سکتا ہے؟